

# Deutsches Institut für Bautechnik

Anstalt des öffentlichen Rechts

Kolonnenstr. 30 L  
10829 Berlin  
Deutschland

Tel.: +49(0)30 787 30 0  
Fax: +49(0)30 787 30 320  
E-mail: [dibt@dibt.de](mailto:dibt@dibt.de)  
Internet: [www.dibt.de](http://www.dibt.de)



# DIBt

Mitglied der EOTA  
*Member of EOTA*

## Europäische Technische Zulassung ETA-05/0241

Handelsbezeichnung  
*Trade name*

KALM Keilanker KDK, KDK-E, KDK-H  
*KALM Wedge Anchor KDK, KDK-E, KDK-H*

Zulassungsinhaber  
*Holder of approval*

KALM  
Befestigungssysteme GmbH  
Marie-Curie-Straße 5  
67661 Kaiserslautern  
DEUTSCHLAND

Zulassungsgegenstand  
und Verwendungszweck

*Generic type and use  
of construction product*

Kraftkontrolliert spreizender Dübel in den Größen M8, M10,  
M12 und M16 zur Verankerung im ungerissenen Beton  
*Torque controlled expansion anchor of sizes M8, M 10, M 12 and M 16 for  
use in non-cracked concrete*

Geltungsdauer: vom  
*Validity: from*  
bis  
*to*

13. September 2010

13. September 2015

Herstellwerk  
*Manufacturing plant*

KALM  
Befestigungssysteme GmbH  
Marie-Curie-Straße 5  
67661 Kaiserslautern  
DEUTSCHLAND

Diese Zulassung umfasst  
*This Approval contains*

12 Seiten einschließlich 5 Anhänge  
*12 pages including 5 annexes*

Diese Zulassung ersetzt  
*This Approval replaces*

ETA-05/0241 mit Geltungsdauer vom 24.01.2008 bis 13.12.2010  
*ETA-05/0241 with validity from 24.01.2008 to 13.12.2010*



Europäische Organisation für Technische Zulassungen  
European Organisation for Technical Approvals

## **I RECHTSGRUNDLAGEN UND ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN**

- 1 Diese europäische technische Zulassung wird vom Deutschen Institut für Bautechnik erteilt in Übereinstimmung mit:
  - der Richtlinie 89/106/EWG des Rates vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte<sup>1</sup>, geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG des Rates<sup>2</sup> und durch die Verordnung (EG) Nr. 1882/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates<sup>3</sup>;
  - dem Gesetz über das In-Verkehr-Bringen von und den freien Warenverkehr mit Bauprodukten zur Umsetzung der Richtlinie 89/106/EWG des Rates vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte und anderer Rechtsakte der Europäischen Gemeinschaften (Bauproduktengesetz - BauPG) vom 28. April 1998<sup>4</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung vom 31. Oktober 2006<sup>5</sup>;
  - den Gemeinsamen Verfahrensregeln für die Beantragung, Vorbereitung und Erteilung von europäischen technischen Zulassungen gemäß dem Anhang zur Entscheidung 94/23/EG der Kommission<sup>6</sup>;
  - der Leitlinie für die europäische technische Zulassung für "Metalldübel zur Verankerung im Beton - Teil 2: Kraftkontrolliert spreizende Dübel", ETAG 001-02.
- 2 Das Deutsche Institut für Bautechnik ist berechtigt zu prüfen, ob die Bestimmungen dieser europäischen technischen Zulassung erfüllt werden. Diese Prüfung kann im Herstellwerk erfolgen. Der Inhaber der europäischen technischen Zulassung bleibt jedoch für die Konformität der Produkte mit der europäischen technischen Zulassung und deren Brauchbarkeit für den vorgesehenen Verwendungszweck verantwortlich.
- 3 Diese europäische technische Zulassung darf nicht auf andere als die auf Seite 1 aufgeführten Hersteller oder Vertreter von Herstellern oder auf andere als die auf Seite 1 dieser europäischen technischen Zulassung genannten Herstellwerke übertragen werden.
- 4 Das Deutsche Institut für Bautechnik kann diese europäische technische Zulassung widerrufen, insbesondere nach einer Mitteilung der Kommission aufgrund von Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie 89/106/EWG.
- 5 Diese europäische technische Zulassung darf - auch bei elektronischer Übermittlung - nur ungekürzt wiedergegeben werden. Mit schriftlicher Zustimmung des Deutschen Instituts für Bautechnik kann jedoch eine teilweise Wiedergabe erfolgen. Eine teilweise Wiedergabe ist als solche zu kennzeichnen. Texte und Zeichnungen von Werbebroschüren dürfen weder im Widerspruch zu der europäischen technischen Zulassung stehen noch diese missbräuchlich verwenden.
- 6 Die europäische technische Zulassung wird von der Zulassungsstelle in ihrer Amtssprache erteilt. Diese Fassung entspricht der in der EOTA verteilten Fassung. Übersetzungen in andere Sprachen sind als solche zu kennzeichnen.

---

1 Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften L 40 vom 11. Februar 1989, S. 12

2 Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften L 220 vom 30. August 1993, S. 1

3 Amtsblatt der Europäischen Union L 284 vom 31. Oktober 2003, S. 25

4 Bundesgesetzblatt Teil I 1998, S. 812

5 Bundesgesetzblatt Teil I 2006, S. 2407, 2416

6 Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften L 17 vom 20. Januar 1994, S. 34

## **II BESONDERE BESTIMMUNGEN DER EUROPÄISCHEN TECHNISCHEN ZULASSUNG**

### **1 Beschreibung des Bauprodukts und des Verwendungszwecks**

#### **1.1 Beschreibung des Produkts**

Der KALM Keilanker KDK, KDK-E und KDK-H in den Größen M8, M10, M12 und M16 ist ein Dübel aus galvanisch verzinktem Stahl (Version KDK), nichtrostendem Stahl (Version KDK-E) und hochkorrosionsbeständigem Stahl (Version KDK-H), der in ein Bohrloch gesetzt und durch kraftkontrollierte Verspreizung verankert wird.

Im Anhang 1 sind Produkt und Anwendungsbereich dargestellt.

#### **1.2 Verwendungszweck**

Der Dübel ist für Verwendungen vorgesehen, bei denen Anforderungen an die mechanische Festigkeit und Standsicherheit und die Nutzungssicherheit im Sinne der wesentlichen Anforderungen 1 und 4 der Richtlinie 89/106/EWG zu erfüllen sind und bei denen ein Versagen der Verankerungen zu einer Gefahr für Leben oder Gesundheit von Menschen und/oder erheblichen wirtschaftlichen Folgen führt.

Der Dübel darf nur für Verankerungen unter vorwiegend ruhender oder quasi-ruhender Belastung in bewehrtem oder unbewehrtem Normalbeton der Festigkeitsklasse von mindestens C20/25 und höchstens C50/60 nach EN 206:2000-12 verwendet werden.

Er darf nur im ungerissenen Beton verankert werden.

##### KALM Keilanker KDK (galvanisch verzinkter Stahl):

Der Anker aus galvanisch verzinktem Stahl darf nur in Bauteilen unter den Bedingungen trockener Innenräume verwendet werden.

##### KALM Keilanker KDK-E (nichtrostender Stahl 1.4401, 1.4404, 1.4571):

Der Anker aus nichtrostendem Stahl darf in Bauteilen unter den Bedingungen trockener Innenräume sowie auch im Freien (einschließlich Industrielatmosphäre und Meeresnähe) oder in Feuchträumen verwendet werden, wenn keine besonders aggressiven Bedingungen vorliegen. Zu diesen besonders aggressiven Bedingungen gehören, z. B. ständiges, abwechselndes Eintauchen in Seewasser oder der Bereich der Spritzzone von Seewasser, chlorhaltige Atmosphäre in Schwimmbadhallen oder Atmosphäre mit extremer chemischer Verschmutzung (z. B. bei Rauchgas-Entschwefelungsanlagen oder Straßentunneln, in denen Enteisungsmittel verwendet werden).

##### KALM Keilanker KDK-H (hochkorrosionsbeständiger Stahl 1.4529):

Der Anker aus hochkorrosionsbeständigem Stahl darf in Bauteilen unter den Bedingungen trockener Innenräume sowie auch im Freien, in Feuchträumen oder in besonders aggressiven Bedingungen verwendet werden. Zu diesen besonders aggressiven Bedingungen gehören, z. B. ständiges, abwechselndes Eintauchen in Seewasser oder der Bereich der Spritzzone von Seewasser, chlorhaltige Atmosphäre in Schwimmbadhallen oder Atmosphäre mit extremer chemischer Verschmutzung (z. B. bei Rauchgas-Entschwefelungsanlagen oder Straßentunneln, in denen Enteisungsmittel verwendet werden).

Die Bestimmungen dieser Europäischen Technischen Zulassung beruhen auf einer angenommenen Nutzungsdauer des Dübels von 50 Jahren. Die Angaben über die Nutzungsdauer können nicht als Garantie des Herstellers ausgelegt werden, sondern sind lediglich als Hilfsmittel zur Auswahl der richtigen Produkte im Hinblick auf die erwartete wirtschaftlich angemessene Nutzungsdauer des Bauwerks zu betrachten.

## **2 Merkmale des Produkts und Nachweisverfahren**

### **2.1 Merkmale des Produkts**

Der Dübel entspricht den Zeichnungen und Angaben in Anhang 2. Die in Anhang 2 nicht angegebenen Werkstoffkennwerte, Abmessungen und Toleranzen des Dübels müssen den in der technischen Dokumentation<sup>7</sup> dieser europäischen technischen Zulassung festgelegten Angaben entsprechen.

Die charakteristischen Werte für die Bemessung der Verankerungen sind in den Anhängen 4 und 5 angegeben.

Jeder Dübel ist gemäß Anhang 2 mit dem Werkzeichen (einschließlich Handelsnamen), der Gewindegröße und der maximalen Dicke des Anbauteils sowie einer zusätzlichen Prägung "E" für nichtrostenden Stahl bzw. "H" für hochkorrosionsbeständigen Stahl gekennzeichnet.

Der Dübel darf nur als Befestigungseinheit verpackt und geliefert werden.

### **2.2 Nachweisverfahren**

Die Beurteilung der Brauchbarkeit des Dübels für den vorgesehenen Verwendungszweck hinsichtlich der Anforderungen an die mechanische Festigkeit und Standsicherheit und die Nutzungssicherheit im Sinne der wesentlichen Anforderungen 1 und 4 erfolgte in Übereinstimmung mit der "Leitlinie für die europäische technische Zulassung für Metalldübel zur Verankerung im Beton", Teil 1 "Dübel - Allgemeines" und Teil 2 "Kraftkontrolliert spreizende Dübel", auf der Grundlage der Option 7.

In Ergänzung zu den spezifischen Bestimmungen dieser Europäischen Technischen Zulassung, die sich auf gefährliche Stoffe beziehen, können die Produkte im Geltungsbereich dieser Zulassung weiteren Anforderungen unterliegen (z. B. umgesetzte europäische Gesetzgebung und nationale Rechts- und Verwaltungsvorschriften). Um die Bestimmungen der Bauproduktenrichtlinie zu erfüllen, müssen ggf diese Anforderungen ebenfalls eingehalten werden.

## **3 Bewertung und Bescheinigung der Konformität und CE-Kennzeichnung**

### **3.1 System der Konformitätsbescheinigung**

Gemäß Entscheidung 96/582/EG der Europäischen Kommission<sup>8</sup> ist das System 2(i) (bezeichnet als System 1) der Konformitätsbescheinigung anzuwenden.

Dieses System der Konformitätsbescheinigung ist im Folgenden beschrieben:

System 1: Zertifizierung der Konformität des Produkts durch eine zugelassene Zertifizierungsstelle aufgrund von:

- (a) Aufgaben des Herstellers:
  - (1) werkseigener Produktionskontrolle;
  - (2) zusätzlicher Prüfung von im Werk entnommenen Proben durch den Hersteller nach festgelegtem Prüfplan;
- (b) Aufgaben der zugelassenen Stelle:
  - (3) Erstprüfung des Produkts;
  - (4) Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle;
  - (5) laufender Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle.

Anmerkung: Zugelassene Stellen werden auch "notifizierte Stellen" genannt.

---

<sup>7</sup> Die technische Dokumentation dieser europäischen technischen Zulassung ist beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegt und, soweit diese für die Aufgaben der in das Verfahren der Konformitätsbescheinigung eingeschalteten zugelassenen Stellen bedeutsam ist, den zugelassenen Stellen auszuhändigen.

<sup>8</sup> Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften L 254 vom 08.10.1996.

## **3.2 Zuständigkeiten**

### **3.2.1 Aufgaben des Herstellers**

#### **3.2.1.1 Werkseigene Produktionskontrolle**

Der Hersteller muss eine ständige Eigenüberwachung der Produktion durchführen. Alle vom Hersteller vorgegebenen Daten, Anforderungen und Vorschriften sind systematisch in Form schriftlicher Betriebs- und Verfahrensanweisungen festzuhalten. Die werkseigene Produktionskontrolle hat sicherzustellen, dass das Produkt mit dieser Europäischen Technischen Zulassung übereinstimmt.

Der Hersteller darf nur Ausgangsstoffe/ Rohstoffe/ Bestandteile verwenden, die in der technischen Dokumentation dieser Europäischen Technischen Zulassung aufgeführt sind.

Die werkseigene Produktionskontrolle muss mit dem Prüfplan, der Teil der technischen Dokumentation dieser Europäischen Technischen Zulassung ist, übereinstimmen. Der Prüfplan ist im Zusammenhang mit dem vom Hersteller betriebenen werkseigenen Produktionskontrollsystem festgelegt und beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegt<sup>9</sup>.

Die Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle sind festzuhalten und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Prüfplans auszuwerten.

#### **3.2.1.2 Sonstige Aufgaben des Herstellers**

Der Hersteller hat auf der Grundlage eines Vertrags eine Stelle, die für die Aufgaben nach Abschnitt 3.1 für den Bereich der Dübel zugelassen ist, zur Durchführung der Maßnahmen nach Abschnitt 3.2.2 einzuschalten. Hierfür ist der Prüfplan nach den Abschnitten 3.2.1.1 und 3.2.2 vom Hersteller der zugelassenen Stelle vorzulegen.

Der Hersteller hat eine Konformitätserklärung abzugeben mit der Aussage, dass das Bauprodukt mit den Bestimmungen dieser Europäischen Technischen Zulassung übereinstimmt.

### **3.2.2 Aufgaben der zugelassenen Stellen**

Die zugelassene Stelle hat die folgenden Aufgaben in Übereinstimmung mit den im Prüfplan durchzuführen:

- Erstprüfung des Produkts,
- Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle,
- laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle,

Die zugelassene Stelle hat die wesentlichen Punkte ihrer oben angeführten Maßnahmen festzuhalten und die erzielten Ergebnisse und die Schlussfolgerungen in einem schriftlichen Bericht zu dokumentieren.

Die vom Hersteller eingeschaltete zugelassene Zertifizierungsstelle hat ein EG-Konformitätszertifikat mit der Aussage zu erteilen, dass das Produkt mit den Bestimmungen dieser Europäischen Technischen Zulassung übereinstimmt.

Wenn die Bestimmungen der Europäischen Technischen Zulassung und des zugehörigen Prüfplans nicht mehr erfüllt sind, hat die Zertifizierungsstelle das Konformitätszertifikat zurückzuziehen und unverzüglich das Deutsche Institut für Bautechnik zu informieren.

---

<sup>9</sup> Der Prüfplan ist ein vertraulicher Bestandteil der Dokumentation dieser Europäischen Technischen Zulassung, der nicht zusammen mit der Zulassung veröffentlicht und nur der in das Konformitätsbescheinigungsverfahren eingeschalteten zugelassenen Stelle ausgehändigt wird.  
Siehe Abschnitt 3.2.2.

### **3.3 CE-Kennzeichnung**

Die CE-Kennzeichnung ist auf jeder Verpackung der Dübel anzubringen. Hinter den Buchstaben "CE" sind ggf. die Kennnummer der zugelassenen Zertifizierungsstelle anzugeben sowie die folgenden zusätzlichen Angaben zu machen:

- Name und Anschrift des Herstellers (für die Herstellung verantwortliche juristische Person),
- die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde,
- Nummer des EG-Konformitätszertifikats für das Produkt,
- Nummer der Europäischen Technischen Zulassung,
- Nummer der Leitlinie für die Europäische Technische Zulassung
- Nutzungskategorie (ETAG 001-1, Option 7),
- Größe.

## **4 Annahmen, unter denen die Brauchbarkeit des Produkts für den vorgesehenen Verwendungszweck positiv beurteilt wurde**

### **4.1 Herstellung**

Die Europäische Technische Zulassung wurde für das Produkt auf der Grundlage abgestimmter Daten und Informationen erteilt, die beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegt sind und der Identifizierung des beurteilten und bewerteten Produkts dienen. Änderungen am Produkt oder am Herstellungsverfahren, die dazu führen könnten, dass die hinterlegten Daten und Informationen nicht mehr korrekt sind, sind vor ihrer Einführung dem Deutschen Institut für Bautechnik mitzuteilen. Das Deutsche Institut für Bautechnik wird darüber entscheiden, ob sich solche Änderungen auf die Zulassung und folglich auf die Gültigkeit der CE-Kennzeichnung auf Grund der Zulassung auswirken oder nicht, und ggf. feststellen, ob eine zusätzliche Beurteilung oder eine Änderung der Zulassung erforderlich ist.

### **4.2 Bemessung der Verankerung**

Die Brauchbarkeit des Dübels ist unter folgenden Voraussetzungen gegeben:

Die Bemessung der Verankerungen erfolgt in Übereinstimmung mit der "Leitlinie für die europäische technische Zulassung für Metalle Dübel zur Verankerung im Beton", Anhang C, Verfahren A, für kraftkontrolliert spreizende Dübel unter der Verantwortung eines auf dem Gebiet der Verankerungen und des Betonbaus erfahrenen Ingenieurs.

Unter Berücksichtigung der zu verankernden Lasten sind prüfbare Berechnungen und Konstruktionszeichnungen angefertigt.

Auf den Konstruktionszeichnungen ist die Lage des Dübels (z. B. Lage des Dübels zur Bewehrung oder zu den Auflagern) angegeben.

### **4.3 Einbau der Dübel**

Von der Brauchbarkeit des Dübels kann nur dann ausgegangen werden, wenn folgende Einbaubedingungen eingehalten sind:

- Einbau durch entsprechend geschultes Personal unter der Aufsicht des Bauleiters,
- Einbau nur so, wie vom Hersteller geliefert, ohne Austausch der einzelnen Teile,
- Einbau nach den Angaben des Herstellers und den Konstruktionszeichnungen mit den angegebenen Werkzeugen,
- Überprüfung vor dem Setzen des Dübels, ob die Festigkeitsklasse des Betons, in den der Dübel gesetzt werden soll, nicht niedriger ist als die Festigkeitsklasse des Betons, für den die charakteristischen Tragfähigkeiten gelten,
- Einwandfreie Verdichtung des Betons, z. B. keine signifikanten Hohlräume,
- Einhaltung der festgelegten Rand- und Achsabstände ohne Minustoleranzen,
- Anordnung der Bohrlöcher ohne Beschädigung der Bewehrung,

- Bei Fehlbohrungen: Anordnung eines neuen Bohrlochs in einem Abstand, der mindestens der doppelten Tiefe der Fehlbohrung entspricht, oder in geringerem Abstand, wenn die Fehlbohrung mit hochfestem Mörtel verfüllt wird und wenn sie bei Quer- oder Schrägzuglast nicht in Richtung der aufgebracht Last liegt,
- Reinigung des Bohrlochs vom Bohrmehl entsprechend Anhang 3,
- Einhaltung der effektiven Verankerungstiefe. Diese Bedingung ist erfüllt, wenn die Setztiefenmarkierung des Dübels nicht über die Betonoberfläche hinausragt,
- Aufbringen des im Anhang 3 angegebenen Drehmoments mit einem überprüften Drehmomentschlüssel.

## 5 Verpflichtungen des Herstellers

Es ist Aufgabe des Herstellers, dafür zu sorgen, dass alle Beteiligten über die Besonderen Bestimmungen nach den Abschnitten 1 und 2 einschließlich der Anhänge, auf die verwiesen wird, sowie den Abschnitten 4.2 und 4.3 unterrichtet werden. Diese Information kann durch Wiedergabe der entsprechenden Teile der europäischen technischen Zulassung erfolgen. Darüber hinaus sind alle Einbaudaten auf der Verpackung und/oder einem Beipackzettel, vorzugsweise bildlich, anzugeben.

Es sind mindestens folgende Angaben zu machen:

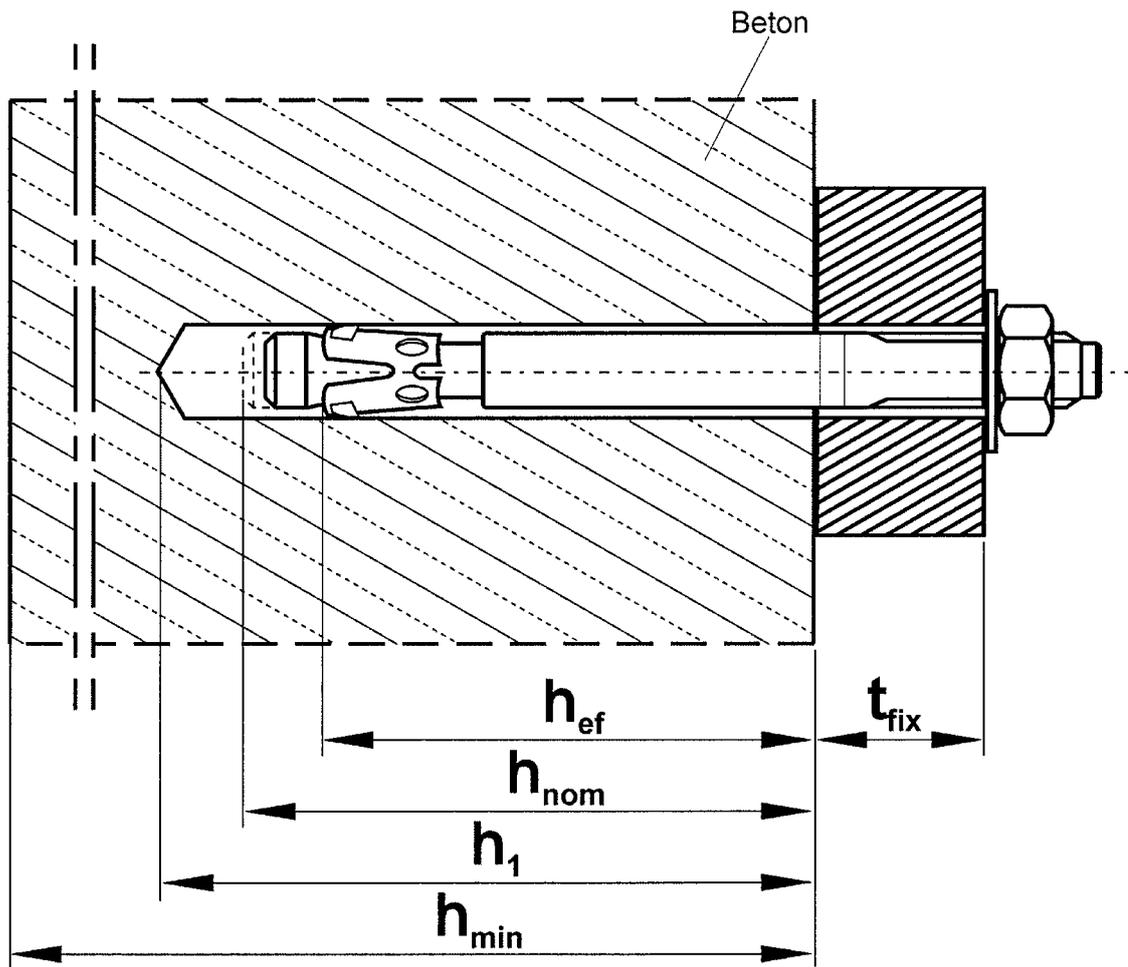
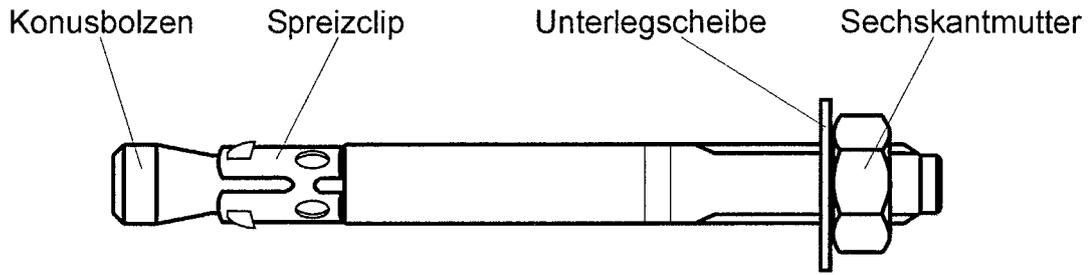
- Bohrerdurchmesser,
- Gewindedurchmesser,
- maximale Dicke der Anschlusskonstruktion,
- Mindestverankerungstiefe,
- Mindest-Bohrlochtiefe,
- Drehmoment,
- Angaben über den Einbauvorgang einschließlich Reinigung des Bohrlochs, vorzugsweise durch bildliche Darstellung,
- Hinweis auf erforderliche Setzwerkzeuge,
- Herstelllos.

Alle Angaben müssen in deutlicher und verständlicher Form erfolgen.

Georg Feistel  
Abteilungsleiter

Beglaubigt



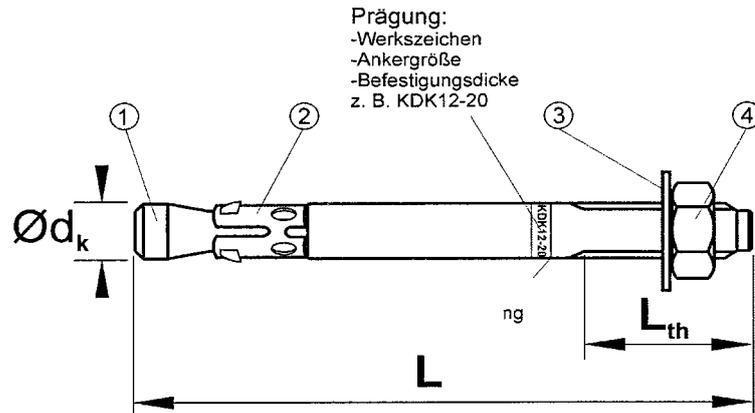


KALM Keilanker KDK, KDK-E, KDK-H

Produkt und Einbauzustand

**Anhang 1**  
der europäischen  
technischen Zulassung

**ETA-05/0241**



**Tabelle 1: Benennung und Werkstoffe**

Teil	Benennung	Werkstoff
<b>Version KDK - Stahl galvanisch verzinkt <math>\geq 5\mu\text{m}</math> EN ISO 4042</b>		
1	Konusbolzen	Automatenstahl
2	Spreizclip	Stahl EN 10149-2
3	U-Scheibe (EN ISO 7089, 7093, 7094)	Stahl EN 10025-2
4	Mutter (EN ISO 4032)	Festigkeitsklasse 8 EN ISO 20 898-2
<b>Version KDK-E – nichtrostender Stahl</b>		
1	Konusbolzen	Nichtrostender Stahl 1.4401; 1.4404; 1.4571 EN 10088; Festigkeitsklasse 70 EN ISO 3506-1
2	Spreizclip	Nichtrostender Stahl 1.4401; 1.4404; 1.4571 EN 10088
3	U-Scheibe (EN ISO 7089, 7093, 7094)	Nichtrostender Stahl 1.4401; 1.4404; 1.4571 EN 10088
4	Mutter (EN ISO 4032)	Nichtrostender Stahl 1.4401; 1.4404; 1.4571 EN 10088; Festigkeitsklasse 70 EN ISO 3506-2
<b>Version KDK-H – hochkorrosionsbeständiger Stahl</b>		
1	Konusbolzen	Nichtrostender Stahl 1.4529 EN 10088; Festigkeitsklasse 70 EN ISO 3506-1
2	Spreizclip	Nichtrostender Stahl 1.4401; 1.4404; 1.4571 EN 10088
3	U-Scheibe (EN ISO 7089, 7093, 7094)	Nichtrostender Stahl 1.4529 EN 10088
4	Mutter (EN ISO 4032)	Nichtrostender Stahl 1.4529 EN 10088; Festigkeitsklasse 70 EN ISO 3506-2

**Tabelle 2: Dübelabmessungen**

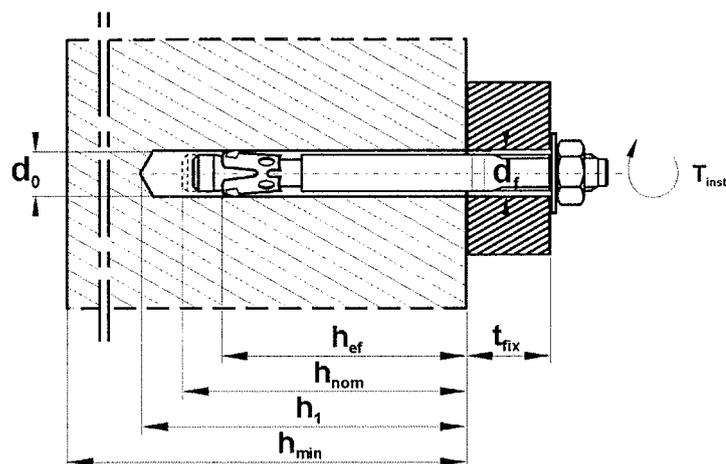
Dübeltyp	L [mm]		Gewinde		$\text{Ø } d_k$
	min.	max.	Größe	$L_{th}$	
M8	65	350	M8	25-120	8
M10	70	410	M10	30-120	10
M12	95	555	M12	35-120	12
M16	115	515	M16	40-120	16

KALM Keilanker KDK, KDK-E, KDK-H

Werkstoffe und Dübelabmessungen

**Anhang 2**  
der europäischen  
technischen Zulassung

**ETA-05/0241**



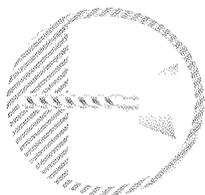
**Tabelle 3: Montagedaten**

Dübelgröße			M 8	M 10	M 12	M 16
Bohrernennendurchmesser	$d_0 =$	mm	8	10	12	16
Bohrerschneidendurchmesser	$d_{cut} \leq$	mm	8,45	10,45	12,5	16,5
Bohrlochtiefe	$h_1 \geq$	mm	65	70	90	110
Setztiefe	$h_{nom}$	mm	55	60	80	100
Verankerungstiefe	$h_{ef}$	mm	45	50	65	80
Befestigungsdicke	$t_{fix}$	mm	1-285	1-340	1-460	1-400
Durchgangsloch des Anzuschließenden Bauteils	$d_f \leq$	mm	9	12	14	18
Drehmoment beim Verankern	$T_{inst} =$	Nm	15	30	50	100

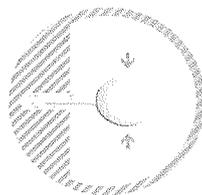
**Tabelle 4: Mindestbauteildicke und minimale Achs- und Randabstände**

Dübelgröße			M 8	M 10	M 12	M 16
<b>Ungerissener Beton</b>						
Mindestbauteildicke	$h_{min}$	mm	100	100	130	160
Mindestachsabstand	$s_{min}$	mm	50	55	100	90
Mindestrandabstand	$c_{min}$	mm	60	100	150	110

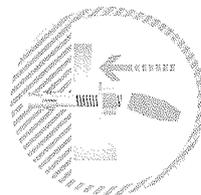
**Montageanweisung**



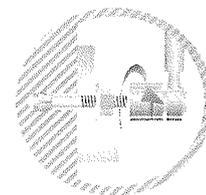
Bohrloch herstellen



Bohrloch ausblasen



Dübel setzen



Verankerung festziehen

KALM Keilanker KDK, KDK-E, KDK-H

Montagedaten und Montageanweisung

**Anhang 3**  
der europäischen  
technischen Zulassung

**ETA-05/0241**

**Tabelle 5: Charakteristische Zugtragfähigkeit für das Bemessungsverfahren A**

Dübelgröße			M 8	M 10	M 12	M 16
<b>Stahlversagen – Version KDK galvanisch verzinkter Stahl</b>						
Charakteristische Zugtragfähigkeit	$N_{Rk,S}$	[kN]	18	29	39	73
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Ms}^{1)}$		1,43		1,45	
<b>Stahlversagen – Version KDK-E nichtrostender Stahl / KDK-H hochkorrosionsbeständiger Stahl</b>						
Charakteristische Zugtragfähigkeit	$N_{Rk,S}$	[kN]	17	28	40	74
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Ms}^{1)}$	[-]	1,87			
<b>Herausziehen</b>						
Charakteristische Tragfähigkeit $N_{Rk,p}$ im ungerissenen Beton	C20/25	[kN]	9	12	16	20
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Mp}^{1)}$	[-]	1,5 <sup>2)</sup>			
Erhöhungsfaktoren für $N_{Rk,p}$	$\psi_c$	[-]	1,22			
	C30/37		1,41			
	C40/50		1,55			
	C50/60					
<b>Betonausbruch und Spalten</b>						
Effektive Verankerungstiefe	$h_{ef}$	[mm]	45	50	65	80
Achsabstand	$s_{cr,N}$	[mm]	3 $h_{ef}$			
	$s_{cr,sp}$	[mm]	220	240	330	410
Randabstand	$c_{cr,N}$	[mm]	1,5 $h_{ef}$			
	$c_{cr,sp}$	[mm]	110	120	165	205
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Mc} = \gamma_{MSP}^{1)}$	[-]	1,5 <sup>2)</sup>			

**Tabelle 6: Verschiebung unter Zuglast**

Dübelgröße			M 8	M 10	M 12	M 16
Zuglast in ungerissenem Beton	N	[kN]	4,3	5,7	7,6	9,5
Zugehörige Verschiebungen	$\delta_{No}$	[mm]	0,3	0,2	0,3	0,3
	$\delta_{Noc}$	[mm]	0,4			

1) Sofern andere nationale Regelungen fehlen

2) Der Teilsicherheitsbeiwert  $\gamma_2 = 1,0$  ist eingerechnet

KALM Keilanker KDK, KDK-E, KDK-H

Bemessungsverfahren A, charakteristische Zugtragfähigkeit und Verschiebungen

**Anhang 4**  
der europäischen  
technischen Zulassung

**ETA-05/0241**

**Tabelle 7: Charakteristische Quertragfähigkeit für das Bemessungsverfahren A**

Dübelgröße			M 8	M 10	M 12	M 16
<b>Stahlversagen ohne Hebelarm – Version KDK</b>						
Charakteristische Quertragfähigkeit	$V_{RK,s}$	kN	7	15	20	36
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Ms}^{1)}$	[-]	1,5			
<b>Stahlversagen ohne Hebelarm – Version KDK-E / KDK-H</b>						
Charakteristische Quertragfähigkeit	$V_{RK,s}$	kN	8	14	20	37
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Ms}^{1)}$	[-]	1,56			
<b>Stahlversagen mit Hebelarm – Version KDK</b>						
Charakteristisches Biegemoment	$M_{RK,s}^0$	Nm	28	55	90	229
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Ms}^{1)}$	[-]	1,5			
<b>Stahlversagen mit Hebelarm – Version KDK-E / KDK-H</b>						
Charakteristisches Biegemoment	$M_{RK,s}^0$	Nm	26	52	92	233
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Ms}^{1)}$	[-]	1,56			
<b>Betonausbruch auf der lastabgewandten Seite</b>						
Faktor k in der Gleichung (5.6) der ETAG 001, Anhang C, Absatz 5.2.3.3	k		1,0	1,0	2,0	2,0
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Mcp}^{1)}$		1,5 <sup>2)</sup>			
<b>Betonkantenbruch</b>						
Wirksame Dübellänge bei Querlast	$l_f$	mm	45	50	65	80
Wirksamer Außendurchmesser	$d_{nom}$	mm	8	10	12	16
Teilsicherheitsbeiwert	$\gamma_{Mc}$		1,5 <sup>2)</sup>			

**Tabelle 8 : Verschiebung unter Querlast**

Dübelgröße			M 8	M 10	M 12	M 16
Querlast in ungerissenem Beton	V	kN	3,2	7,0	9,3	17,4
Zugehörige Verschiebungen	$\delta_{V0}$	mm	0,8	1,3	1,5	3,1
	$\delta_{V\infty}$	mm	1,2	2,0	2,3	4,7

<sup>1)</sup> Sofern andere nationale Regelungen fehlen

<sup>2)</sup> Der Teilsicherheitsbeiwert  $\gamma_2 = 1,0$  ist eingerechnet

KALM Keilanker KDK, KDK-E, KDK-H

Bemessungsverfahren A, charakteristische Quertragfähigkeiten und Verschiebungen

**Anhang 5**  
der europäischen  
technischen Zulassung

**ETA-05/0241**